



Université de Fayoum

Faculté de Pédagogie

Département des Curricula et didactique

**Programme Proposé Basé sur l'Apprentissage Hybride pour
Développer la Production Orale et Écrite en FLE chez les
Étudiants de la Faculté de Pédagogie**

Thèse présentée
pour l'obtention du grade de doctorat
en philosophie de l'Éducation (Didactique de FLE)

Préparée par

Néhal Yihia Mohammed

Maître assistante au département des curricula et didactique

Sous la direction de

Dr. Hanane Mohammed Hafez

Professeur de Curricula et de

Didactique de FLE

Faculté de Pédagogie

Université d'Ain Shams.

Dr. Abdel- Nasser Chérif

Professeur adjoint de Curricula

et de Didactique de FLE

Faculté de Pédagogie

Université du Fayoum

Dr. Iman Anwar Zekri

Professeur adjoint de Curricula

et de Didactique de FLE

Faculté de Pédagogie

Université du Fayoum

2019

Abstract:

Penser à rétablir le contexte d'apprentissage où les apprenants de FLE deviennent capables de parler et d'écrire dans des situations de communication variées apparaît à l'heure actuelle comme une nécessité pédagogique et didactique d'importance. Ces deux compétences doivent gagner du terrain dans l'apprentissage des langues grâce aux nouvelles technologies. À cet égard, la présente recherche quasi-expérimentale consistait à évaluer l'efficacité d'un programme basé sur l'apprentissage hybride pour le développement des compétences de la production orale et écrite.

Deux types de cours ont été conçus : l'un en présentiel s'appuyant sur un apprentissage en dyade et l'autre à distance incarné par l'usage d'une plateforme Moodle dans un environnement technopédagogique. L'analyse quantitative et qualitative des résultats a montré un effet significatif du programme proposé sur le développement des compétences visées. C'est pourquoi nous recommandons ce type de programme basé sur l'apprentissage hybride afin de développer et de mettre en œuvre les autres compétences.

La production orale est enseignée à travers des tâches reposant le plus souvent sur des écrits oralisés qui ne reflètent pas le français parlé et la production écrite est enseignée à travers un groupe de textes visant à apprendre quelque vocabulaire. Cette situation d'enseignement de la production orale et écrite dans nos universités nous impose une réflexion sur la manière de l'aborder en classe pour préparer l'apprenant à parler et à écrire dans des situations de communication réelles. Le développement de la production orale et écrite doit être fondamental dans les nouveaux contextes de communication et échanges interculturels avec les nouvelles technologies (l'apprentissage hybride).

Cette étude se propose de répondre à la question principale suivante :

" Quelle est l'efficacité d'un programme proposé basé sur l'apprentissage hybride pour développer la production orale et écrite en FLE chez les étudiants de la faculté de pédagogie"?

De cette question, émanent les questions secondaires suivantes:

1. Quelles sont les compétences de la production écrite et orale nécessaires aux étudiants de la faculté de pédagogie?
2. Quels sont les principes d'un programme basé sur l'apprentissage hybride pour le développement des compétences de la production orale et écrite?
3. Quelle est l'efficacité d'un programme basé sur l'apprentissage hybride pour le développement des compétences de la production orale et écrite?

Hypothèses de l'étude

1. Il existe une différence significative entre les moyennes des rangs des notes des étudiants du groupe de l'étude au pré- post-test au sujet des compétences de la production écrite en entier au niveau de (.01) en faveur du post test.
2. Il existe une différence significative entre les moyennes des rangs des notes des étudiants du groupe de l'étude au pré- post-test au sujet des compétences de la production écrite pour chaque compétence individuellement dans le pré-test et le post-test au niveau de (.01) en faveur du post-test.
3. Il existe une différence significative entre les moyennes des rangs des notes des étudiants du groupe de l'étude au pré- post-test au sujet des compétences de la production orale en entier au niveau de (.01) en faveur du post test.
4. Il existe une différence statistiquement significative entre les moyennes des rangs des notes de l'échantillon de la recherche en ce qui concerne les compétences de la production orale pour chaque compétence individuellement dans le pré-test et le post-test au niveau de (.01) en faveur du post-test.

Les résultats de l'analyse montrent à tous que l'utilisation de l'apprentissage hybride conduira à une augmentation significative de la qualité de la production orale et écrite chez les étudiants du groupe de recherche. De même, l'apprentissage en ligne guidé par l'enseignant et l'accès à la multi modalité permettent la flexibilité des

parcours et ouvrent la voie à l'autonomisation et à la construction individuelle et collective des savoirs.

L'analyse des résultats montre une appropriation progressive des compétences orales et écrites à travers ce dispositif par les participants, ainsi que le développement de compétences techno-pédagogiques : une amélioration au niveau de l'aisance dans la prise de parole. Dans le contexte de cette étude, les deux modalités (écrit/ oral) et, d'autre part, les deux temporalités (synchronie/asynchronie) étaient au profit d'une pédagogie enrichie de nouvelles potentialités. Les enregistrements audio et les textes écrits sont partagés et modifiables en mode synchrone ou asynchrone.